CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

8 SEP 2004

世界日報
出版及承印者:世界日報社 業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
9838
售 75¢ PER COPY (含GST)
二〇〇四年／中華民國九十三年九月七日 星期二 WORLD JOURNAL TUESDAY, SEPTEMBER 7, 2004 農曆甲申年七月二十三

新聞提要
柯林頓心臟繞道手術成功(要二)
港選戰方酣大陸奧運團助陣(兩岸)
菁英出走台灣內需產業中空(台聞)
桑弧病逝 與張愛玲情成謎(陸聞)

CNE閉幕夜飛輪驚魂

旋轉飛輪 突然停頓 乘客半空吊 25人送醫

【本報多倫多綜合報導】一年一度國家展覽中心夏季遊樂會CNE昨(6日)晚閉幕結束前發生意外，旋轉飛輪(G－Force)突然停頓，許多遊客吊懸在半空中，導致25人輕傷須送醫。

意外發生在昨晚9時左右，就在人人以為今年是個完美遊樂會的前一刻鐘，有現場人士推測是遊樂設備電掣關掉過早，致使意外發生。

現場目擊者指出，當時有30餘遊客綁坐在旋轉飛輪上，意外發生後，遊客給救下來，用擔架抬走，許多人是因為旋轉飛輪突然停下，令頸部挫傷，估計25人送醫。

旋轉飛輪是一座大轉輪，吊著椅子，人坐上去飛甩，利用離心力感受人體飛旋的刺激。這是近年第二次眾多遊客意外受傷。1999年，曾發生遊樂設備鋼繩突斷，14人受傷事件。

CNE總經理大衛．賓德在意外發生後表示，尚不清楚肇事原因，只知道旋轉飛輪突然停下，工作人員得把乘客一個個解下來。迄昨日深夜，警方未發表調查報告。

昨晚CNE閉幕後，旋轉飛輪入口處傷者已送醫，現場恢復寂靜。(Citytv)

兩百年來大水災 重慶開縣變澤國

繼四川達州市遭嚴重水患，重慶開縣也遭到兩百年一遇的特大洪災，全縣境內55個城鎮全部受災，受災人口80多萬人。目前已有16人喪生，26人失蹤，168人受傷，直接經濟損失13億元人民幣。(相關報導見陸聞)(中新社)

中共權鬥加劇 傳江要釋兵權

北京西郊秘密會議 江澤民請辭軍委主席 胡錦濤未表態

【紐約時報北京七日訊】北京熟悉高層關係的人士說，上周在北京西郊秘密召開的一次中共高官會議上，江澤民提出辭去中央軍委主席職務，引發了一場爭奪中共最高軍權的激烈鬥爭，鬥爭的最後結果目前未見分曉。

如果江澤民真的言行如一辭去軍委主席一職，中共中央總書記兼國家主席胡錦濤可能將集黨、政、軍大權於一身，成為中國大陸真正的最高領袖。但據了解幕後討價還價進度的兩名黨官員匿名透露，目前還不清楚江澤民是否真的願意交權，或者他是否願意以胡錦濤能夠接受的條件交權。

大陸高層內鬥經常迂迴進行。資深大老很少明言底線，常倚賴心腹代表他們的利益。一位官員表示，江澤民可能算計到，有人會要求他留任，也有可能擔任另一有影響力的職務。江的計劃辭職一事顯示，在中共十六屆四中全會於本月召開前進行的權力轉移，是2002年胡錦濤接班以來爭鬥最激烈的過程。有些觀察家表示，如果62歲的胡錦濤順利接掌軍權，他也許會實行對國內更為開放、對香港和台灣不太兇狠的政策。

北京官方媒體對此次江的秘密會議未做報導。一位官員表示，他已接獲通知，原定四中全會正式議程－－如何改善中共執政能力，已被取消，這顯示它已為更重要的權力鬥爭所取代。上周，大陸國家副主席、江的心腹曾慶紅沒有參加中央黨校開學典禮。黨校的人說，曾正參加一連串緊急會議，不可能到黨校講話，曾原定要發表重要講話。

據透露，江的去留也已導致軍方高層分裂。軍委副主席兼國防部長曹剛川及軍委委員兼總參謀長梁光烈贊成江辭職。

另一位軍委副主席郭伯雄和軍委委員兼總政治部主任徐才厚卻要求江留任。

胡錦濤沒有表態，但一般認為他贊成江辭職。此外，還有更複雜的情況，江澤民曾提議一旦胡錦濤接任軍委主席，則讓曾慶紅來擔任軍委副主席。而胡錦濤卻建議讓梁光烈和徐才厚升任軍委副主席，但江澤民反對此項提議。

滿地可國際影展

【看車人的七月】獲最佳評審團獎

范偉獲得佳男主角大獎

首映會後，觀眾爭相要求安導簽名。(蕭靜宜攝)

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】「第28屆滿地可國際影展」已於昨日正式閉幕，中午並在市中心Imperial劇院頒發今年各項大獎。中國參賽片【看車人的七月】(The Parking Attendant in July)，在今屆電影節中大放異彩，初試大螢幕的范偉，不但一舉摘下最佳男主角大獎，該片亦榮獲最佳評審團獎(Jury Award)，包括中國電影集團總經理曹彪、製片人周永蓮，導演安戰軍，男主角范偉等劇組一行人，無不歡欣莫名。導演安戰軍表示，【看】片是描寫生活在現代化城市邊緣人的一種生活狀態，以真實客觀的手法反映他們的生活、婚姻、戀愛。

【看車人的七月】是講述老百姓的故事。家庭離異的看車人杜紅軍(范偉飾)，想與美麗的花店店主小宋(陳小藝飾)結婚，然而杜紅軍的兒子小宇(張偉迅飾)思念因遠方的媽媽，一直反對父親的專制和再婚，但杜紅軍還是對新生活充滿憧憬。家具買了、照片照了，正歡天喜地時，小宋的前夫劉三(趙君飾)從監獄裏出來，反悔當初的離婚協議。於是，杜紅軍的悲慘生活開始了，搶妻、抄家、砸車，在炎熱的7月裏，一場痛苦與希望、愛與恨的交織碰撞，就此展開，終於，杜紅軍在兒子16歲的生日那天，釀成了一樁無法挽回的悲慘結局。全片感情自然、細膩，由淺入深，透露出生活的現實及無奈。【看】片曾獲選為中國上海十大影評人獎，並獲滿地可影展評審團的一致肯定，勇奪本屆滿地可國際影展最佳評審團獎(Jury Award)。

導演安戰軍，向以描寫平民百姓生活的影視劇見長，在接受記者採訪時表示，電影是取材於生活，回歸於生活，因此【看】片在劇情的構置上就是描寫生活在現代化城市邊緣人的一種生活狀態，他們的生活狀態應該被現代人所關注，所以在拍攝上是以真實客觀的手法，反映他們的生活、婚姻、戀愛。包括在影像攝製方式上，都是採用長鏡頭，使用全景，用攝影機代替了觀眾的眼睛，沒有特殊技巧、眼花撩亂的剪接、光效，反而更能拉近觀眾與電影距離，使觀眾更深入理解電影、感受電影。

他認為，中國電影要進軍國際影壇，最重要的還是在素材上，要發揮中國特有的文化色彩，介紹到世界各國，不是什麼多麼離奇、多麼古怪的故事，而是將人文色彩、故事背景以新的思維方式呈現、講述。而這也可能是【看】片能在眾多影片中脫穎而出，受滿地可國際影展的青睞原因之一吧！

中國電影集團總經理曹彪也說，【看】片在中國一上映，即引起中國觀眾極大的迴響，反應相當熱烈，因為【看】片的劇情，就像是身邊發生的事一樣。他說，中國目前在各方面正面臨巨大的轉變，但在大都市下，卻出現了這一批市井小民，他們對生活困惑，對人際關係的重整感到無所適從，也因此能夠引起觀眾的共鳴。

而對於滿地可國際影展的評價，曹彪則指出，滿地可影展的選片和其他地區影展不同，沒有太多大影片，而是廣泛性地包括像是藝術片、寫實片、記錄片，及商業片等，總之是個好的影展。製片人周永蓮也說，滿地可國際影展已有28年的歷史，有不少建樹，在國內只要提起加拿大「蒙特利爾」，就會聯想到「蒙特利爾影展」，它已樹立它自己的"品牌"，而且這些年間，滿地可影展也介紹了許多中國影片到國際市場，有它一定的地位。

(相關報導見A14)

癌是絕症？

癌症不可怕，可怕的是我們不了解它，不知如何面對它。蔡少然中醫師自己也曾是癌症患者，但十五年來他依然擁有健康，自在，充實的人生，他用切身體會告訴您：

癌是什麼？ 如何認識癌？
癌症治愈後如何保持穩定及健康？
中藥治癌有何獨特之處？

歡迎來電查詢：(514)875-4535
香港漢興中醫函授學院院長 香港中醫師蔡少然教授
地址：達生堂 1110 boul St-Laurent, Montreal, Quebec

高息活期存款 穩定入息基金 綜合投資方案
鄧越文 Joe Deng 投資顧問
家庭財務策劃 遺產稅務安排
技術分析＋系統分析＝穩健的回報
零風險退休安排 保證投資回報 高達 8%
TEL:(416)722-2099 EXCEL FINANCIAL GROUP 高勤投資理財公司
www.joedeng.com joe@joedeng.com

多倫多天氣

今天(09月07日)	陣雨	19℃～23℃
明天(09月08日)	陣雨	15℃～19℃
後天(09月09日)	偶陣	11℃～20℃

其它城市天氣

溫哥華	多雲	11～22
舊金山	晴天	12～30
洛杉磯	晴天	14～29
紐約	陣雨	20～27
台北	多雲	25～31
北京	陰天	17～27
上海	陰天	22～27
香港	多雲	25～32

昨日股市

台股	▼ 70.84 5846.83
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.7693	加元	1.2999
台幣	25.9605	台幣	33.7643
港幣	5.9969	港幣	7.7996
人民幣	6.3654	人民幣	8.2788
日圓	84.9329	日圓	110.4637
歐元	0.6380	歐元	0.8297

勞工節 總統選戰正式開打

布希赴密蘇里宣揚稅制改革 強調就業已改善 柯瑞走訪中西部 保證當選將自伊拉克撤軍

【編譯應小端綜合六日電訊報導】隨著勞工節來臨，布希總統與民主黨對手柯瑞的秋季選戰6日正式開打。民調落後的柯瑞奔波於中西部大選重鎮俄亥俄州、西維吉尼亞州與賓州，布希則走訪密蘇里州。雙方就經濟與伊拉克戰爭問題隔空交戰。

目前選情失利的柯瑞已調整競選班子和策略，接受建議，改以經濟問題爲主攻焦點，但仍無可避免地對布希的伊拉克政策提出新的批評。他保證，如果當選，他將在第一任期四年內自伊拉克撤出美軍。布希則立即予以反擊，宣稱柯瑞對伊拉克戰爭舉棋不定，立場一變再變。布希並向選民宣揚他的稅務改革計畫。

柯瑞訪問賓州時，本想專注於國內政策議題，但台下的越戰退伍軍人向他問及美國自伊拉克撤軍的時間表。柯瑞答道，美國攻打伊拉克，「是一場選錯地方、在錯誤時機進行的錯誤戰爭」。他說：「我們希望美軍返國。我的目標是，在我的第一任期內就設法讓美軍撤回。」

布希立即在密蘇里州發表的勞工節演說中反擊柯瑞。他說，柯瑞是一個搞不清自己想法，也不會堅守立場的政客。布希說：「柯瑞對伊拉克戰爭的立場已一變再變。今早，我的競選對手起床之後，會見了新的競選顧問，他對伊拉克戰爭又有一套新的立場。但無論柯瑞參議員改變主意多少次，胡森不再掌權，對美國是一件好事，這是事實。」

柯瑞稍後在西維吉尼亞州會晤礦工，狠批布希的就業、健保、教育和能源政策表現。他說：「一切的表現都應了布希名字中的字母W。W代表Wrong（錯誤）。它代表國家的選擇錯誤，判斷錯誤，輕重緩急錯誤，方向錯誤。」

布希則在密蘇里州宣揚他的改革稅制措施，並強調，美國工人的就業情況已有改善。

（相關報導見綜合）

圖右為饒穎在記者會上展示她指控趙忠祥的證據，圖左為趙忠祥指稱饒穎血口噴人。中國大陸一些國營媒體現在也開始大張旗鼓地報導這種「色」彩濃厚的名人醜聞。（本報資料照片）

饒穎告趙忠祥 大陸八卦情事鬧翻天

環球郵報調侃中國媒體向錢看

【多倫多訊】中國大陸媒體目前炒得最熱的八卦新聞，就是饒穎告中央電視台頗有名氣的節目主持人趙忠祥欠債不還案。現在連遠在地球另一側的加拿大環球郵報也插一腳，昨天圖文並茂地介紹這一事件在中國受到各類媒體重視的程度。

如果只是張三告李四借了錢不還，絕對不會掀起如此軒然大波，今年38歲的饒穎入稟法院告62歲的趙忠祥拖欠7000元人民幣治療費只是一個幌子，此案的實質問題是原告難以容忍遭被告「始亂終棄」，這才引得各類媒體趨之若鶩。

中國大陸的媒體一向受到政府的嚴密控制，甚至被稱爲「共產黨的喉舌」，自然以宣傳共產黨的主張和意識形態爲己任。

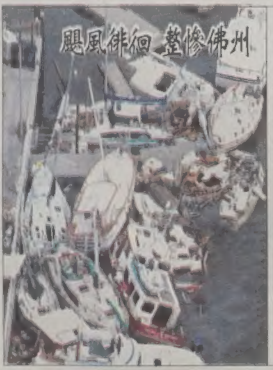
但注意觀察大陸媒體的人士發現，最近數年來，隨著中國經濟日益市場化，連一些主流媒體也開始出現巨大變化，不但改變了「千報一面」、一本正經又內容枯燥可憎的現象，而且有矯枉過正傾向，出現了大報向小報演化的趨勢。在這種情勢下，在省級和直轄市級的大報上有關色情、暴力和演藝圈風月閒事的花邊新聞越來越多。

環球郵報昨天的報導說，在一個共產主義原則日益遭賺取利潤的動機壓倒的國度裡，中國從前枯燥乏味的媒體已找到了一個新的發財途徑，那便是報導聳人聽聞的名人醜聞事件。

名人再加上流言蜚語和性，往往是最具吸引力的東西，而饒穎告趙忠祥案具備了名人醜聞案的一切特徵，一心「向錢看」的中國各類媒體當然不會錯過這麼一次千載難逢的機會。

不過是數年之前，對於美國媒體大肆報導柯林頓與陸文斯基醜聞，中國的新聞工作者還嗤之以鼻，所以國營的媒體對此事件只作了相當簡略的報導，而且還嘲諷美國媒體「小題大作」。

眞是風水輪流轉，現在輪到中國媒體小題大作，將實際上只系趙、饒兩人私情的小事炒翻了天。環球郵報的報導揶揄道，中國媒體今天也沾染了喜好報導醜聞事件的習氣，他們現在對趙、饒案件的報導猶如中國版的柯林頓--陸文斯基醜聞案。



威力從颶風減弱為熱帶風暴的「法蘭西絲」，在肆虐佛羅里達州中部後轉入墨西哥灣，6日二度登陸佛州，侵襲狹長地帶，導致全州六百萬人斷電，至少五人喪生。圖為佛州東邊靠海的皮爾斯碼頭滿目瘡痍，船艇在颶風造成的大浪中堆疊在一起。

（美聯社）（相關報導見綜合）

Taiwan優於ROC

參與國際組織、非邦交國文書須「凸顯台灣」

【本報台北七日電】中華民國對外使用的國號簡稱優先順序將出現重大變化，台北當局擬以原先排名第二的Taiwan取代排名第一的國號ROC，作爲台北對外最優先使用的英文稱號。

外交部6日表示，未來除了邦交國的官方文書仍維持使用ROC稱呼，其他如參與國際組織、非邦交國官方文書等，都將爭取改用「凸顯台灣」的稱呼，最優先的選擇是Taiwan，如果不被接受，也會彈性使用Taiwan/ROC之類的稱呼。

外交部這次把國號稱呼定調爲「台灣優於ROC」，是基於陳水扁總統日前發表的「國號簡稱就是台灣」的談話。

外交部發言人呂慶龍表示，該部舉行會議後做出兩項結論，6日已獲外交部長陳唐山核可。首先，在邦交國部分，由於台灣的正式國號爲中華民國，因此與邦交國簽署的官方文書仍必須維持使用ROC簡稱，不會改用Taiwan。

不過，在非邦交國部分，將改以「凸顯台灣」爲最優先選擇。呂慶龍說，未來不僅出訪官員將在口語上盡量使用Taiwan稱號，即使是台北簽署的協定、條約等官方文書，也會爭取「能用Taiwan就用」，以免與中華人民共和國混淆。

呂慶龍表示，未來對外稱呼的優先順序也會配套檢討修正。依據行政院核定的現行對外稱呼優先順序，第一名是ROC，第二是Taiwan，第三是Taiwan, ROC，第四是ROC (Taiwan)，第五是TPKM（台澎金馬獨立關稅領域）。

目前新的稱呼優序表尚未完全定案，不過依據陳水扁政策指示，Taiwan稱號顯將取代ROC登上第一選擇，而行政院長游錫堃日前出訪使用的Taiwan, ROC原本列名第三，經陳水扁點名批判後，外交部6日也表示未來會「盡量少用」，因此新順序表可能出現極大的調整幅度。

（相關報導見兩岸）

柯林頓心臟繞道手術成功

醫生預測兩三個月內康復 應可及時爲柯瑞助選

【法新社紐約六日電】美國前總統柯林頓6日經歷長達四小時的四重心臟繞道手術，他的醫生在記者會上表示，柯林頓應可完全康復。在開刀前，他心臟病發作的風險原本很高，數條心臟動脈堵塞高達90%。

爲柯林頓動手術的紐約哥倫比亞大學長老教會醫院，從6日早上6時45分起開始準備，由該院心胸肺外科主任史密斯主刀，整個手術在下午約1時30分前完成，過程順利。

柯林頓自3日出現胸痛、呼吸急促入院，檢查發現有三到四條心臟動脈阻塞。醫生6日說，柯林頓住院之際，短期內心臟病發作的風險很高，幸好他及時住院，開刀是唯一的解決之道。

史密斯表示：「此刻柯林頓正常的休養康復，我認爲一切順利。這個病例並非不尋常。」他說，開刀期間柯林頓的心臟停止跳動73分鐘，他淡化其可能因手術而腦損傷的推測。

史密斯不願明確表示柯林頓何時出院，但稱可能像平常此類手術一樣，四、五天便可離開，兩、三個月內便可「百分之百的康復」。

另一名醫生史瓦茲說，柯林頓已清醒，但服用了鎮靜劑，他還插著呼吸管，暫時無法說話。

史瓦茲指出：「他之前的心臟動脈圖顯示，每一條向心臟供血的動脈都嚴重堵塞，數條血管的堵塞更高達90%，他在短期內發作嚴重心臟病的風險原本很高。」

民主黨原期待柯林頓在9月爲柯瑞站台10次，並於10月大力助選，醫生說柯林頓應可恢復忙碌的生活。史瓦茲稱：「我會鼓勵他恢復所有的活動，包括助選，我們認爲沒有問題，他的身體狀況非常健康。」

柯林頓之妻、紐約州聯邦參議員喜萊莉．柯林頓，及女兒雀兒喜也發表聲明，感謝醫院協助柯林頓一家經過情緒起伏的幾天，並說：「我們毫無疑問的認爲，總統的樂觀態度和信心將帶他度過這段困難的時期。」

柯林頓3日傳出將住院動手術的消息後「柯林頓基金會」網站已收到2萬6000多人次的祝福。

廣角鏡

終結老虎霸業

斐濟名將辛恩（Vijay Singh)6日在波士頓舉行的德意志銀行高爾夫球賽，擊敗包括老虎伍茲等各國好手，他不但贏得冠軍，更一舉在世界排名上超越伍茲，登上球王的寶座。伍茲在過去264周以來一直排名榜首。（美聯社）

(相關報導見體聞)

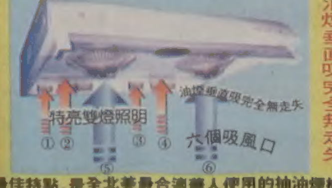
泰象揮鼻作畫

泰國為了促進觀光活動，6日在華欣（Hua Hin）展開第六屆國王杯象球錦標賽，在開賽典禮中由一頭大象揮鼻動筆作畫。泰國今年到7月底已吸引610萬名外國遊客，為泰國帶來47億美元收入，可望達到全年1200萬名遊客的目標。（法新社）

北極熊看仔細

日本北海道旭川動物園內的訪客6日從塑膠艙內觀看一頭31歲的北極熊。該動物園提供各種另類參觀方式，今年已吸引逾90萬訪客。（法新社）

櫻花牌強力抽油煙機 U2F
SAKURA TURBO HOOD "FUZZ LOGIC SENSOR"
劃時代高科技機王之王"自動感應偵測系統"
油煙大時馬達自動加快，油煙小時馬達自動放慢。本機具有"STAND BY"待命功能的獨家設備，將電力的消耗降至最低。



六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！ ②吸風口離牆14吋，北美最適！
③電腦自動關機，款式最新！ ④專利濾油網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！ ⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！

專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
服務一流．賓至如歸 特設國．台語服務
總代理 元泰家電中心
服務熱線 (416)291-5218
4490 SHEPPARD AVE., E.SCARB. 1-800-475-5473

讓您輕鬆擁有 12期分期付款 零利率
高島 健康按摩椅系列
眞功夫
高島按摩椅 揉捏同步
身心全智慧按摩系列
複合式按摩椅 人體工學 可治病痛

音樂療法按摩椅 現代最流行的音樂療法

新到 日本製專業卡拉OK機 新到VCD點唱機，電腦點歌換片系統，可容301片，連續點歌30首，可唱一曲補一曲，並可插播，適用於卡拉OK專業包廂，不需DJ節省支出，也可在家歌唱或歌曲欣賞，特價2,600.00附台灣原版VCD 300片(原價4,000)無線麥克風二支，接收器！

集友商場 (416)297-6836 黃金商場 (905)881-3338 密西沙加信和廣場(905)238-3198 太古廣場 (905)415-6868 時代廣場 (905)889-3339

健康養生極品
GMP CERTIFIED
野花牌綠蜂膠
野花牌綠蜂膠被科學家譽爲 大自然帶給人類最珍貴的禮物，來自巴西的傳奇
"血管清道夫"
"健康保護神"
"抗癌防癌之寶"
"糖尿病患者的福音"
"最完美的天然抗生素"
"本世紀人類發現的最偉大的天然物質"
"野花牌" (Apiario Silvestre) 極品綠蜂膠巴西第一名牌
※22年生產歷史，巴西銷量第一，熱賣歐洲、南美、日本、臺灣、中國大陸，現登陸北美，歷年評測品質第一。
※權威機構聯合認證(巴西國家蜂膠實驗室、聖保羅大學、巴西聯邦農業部，FDA/USA，多國健康部，GMP Certified)。
※淨濃度最高(84%)，絕不含酒精，絕無蜂臘，不分層，不沉澱，服用前無需搖動。
※國際最先進之專有技術，無酒精超臨界萃取黃酮萃取法，類黃酮、酚多種含量第一；二十餘年來，穩居巴西蜂膠業界領導者之地位。
野花牌巴西原裝極品綠蜂膠 北美亞太區總代理
加拿大皇家天然品有限公司
北美諮詢訂購批發熱線：416-888-6868
資深醫學專家諮詢熱線：416-888-6068
Website:http://www.royalnatural.ca Email:service@royalnatural.ca
特約經銷商

聯邦內閣首長移師卑詩 討論財政問題

大選期間開出280億元支票 健保優先 其他計畫須在平衡預算前提下實施

【本報編譯林清暉綜合報導】聯邦內閣會議將於今(7)、明兩天移師至卑詩省的基隆那舉行。

會中將討論聯邦政府的財政問題，並決定如何兌現大選期間所提出的280億元支票。

這場內閣會議結束之後，多數內閣部長們將在卑詩省內停留數天，與本地領袖會晤，展現聯邦自由黨的友善面貌，以贏得這個多年無法攻下之省份的民心。

雖然各省省長大聲疾呼要求聯邦政府撥出更多的健保經費，而各個部會的新任部長們也摩拳擦掌地想要實現一大串的競選諾言，包括縮短候診時間、建立聯邦和市府間的新關係、實施新的托兒計畫和改善原住民的生活品質等，但是一般預料，財政部長高岱爾仍將堅持維持平衡的預算，不會為上述這些計畫破格背負赤字。

財政部發言人安柏利(John Embury)表示，在秋末高岱爾發表最新的財務報告之前，政府還不能確定這個會計年度究竟能有多少錢可花。

目前政府是根據今年三月總預算書所估計的19億元盈餘進行運作，但因近來經濟頗有起色，今年政府的盈餘可望突破20億元。

渥京曾經表示，健保將是財政支出中的第一優先要務，其他計畫則是在平衡預算的前提下逐一實施。至於優先次序較低的計畫，則將予以縮減或擱置，以便能在未來五年內省下120 億元。 這次內閣會議的決議， 將構成馬田少數政府在 10 月 5 日提出之國情咨文的基礎。

新鮮人程度參差 大學辦能力測驗

語文和數學檢定未達標準者得進入補修班 甚至被拒入學

【本報編譯林清暉綜合報導】雖然大學的入學門檻愈來愈高，但是許多擁有亮麗高中成績單的大學新鮮人，卻顯現出語文和數學能力不足的奇怪現象。因此一些大學開始要求大一新生必須先接受語文和數學的能力檢定，未達標準者得進入補修班，甚至可能被拒入學。

從今年秋季起，渥太華大學開始要求商學院、理學院和工學院的新生，必須在開學後的頭一周參加微積分的檢定考試。

表現不佳者，得在隨後連續兩個星期六，參加整天的微積分研習營，以便在正式課堂能夠跟上進度。

該校理學院助理院長克雷恩(Leonard Klein)表示，高中的微積分課程看來相當不錯，如果書上所寫的學生都學過，他們進入大學後，應該不會在學習上感到吃力。但不知何故，有許多大一新生的確學得很辛苦，顯示有某個環節出了差錯。

由於許多學生跟不上教學進度，渥太華大學的輟學率相當高。其工學院約有三分之一的學生半途輟學，數學系的學生則有三成無法順利畢業。

沙斯卡其望大學的大一新鮮人當中，約有兩成無法升上大二。該校文學院最近成立一個專案小組，對高中的語言課程進行審查，以設法彌補高中和大學對於讀、寫能力之要求的明顯落差。

位於多倫多的萊爾森大學(Ryerson University) 從本學期起，規定工學院的所有大一新生必須接受寫作和數學檢定考試，不及格者必須進入補修班中補修。

該校曾在去年試行這項檢定措施，結果在640名志願參加考試的工學院新生中，有132名(即20%) 未達到標準，另有150名學生不願接受檢定。

西門菲沙大學則採取更強硬的對策。從2006年秋季起，申請入學者的12年級英文成績若未達86分，便須接受一項語言的問答題測驗。若這項考試成績和高中成績加起來未達某標準，該申請者便須選修一門沒有學分的基礎寫作課程。成績更差者甚至不被允許入學。

另外大一新生的高中數學成績若未達70分，西大也將要求其在大一補修一門基礎數學。

和其他大學主管一樣，西大課程執行計畫協調者貝爾(K.C. Bell)也表示，不知道為何這些高中畢業生的實際程度和成績單之間，會有這麼大的落差。

↑閉幕日的蘭陽舞蹈團表演，讓民眾嘆為觀止。 (馮仔新／攝)

年輕化且貼近時代脈動 吸引5萬多人到場

台灣文化節落幕 遊客讚不絕口

【本報記者馮仔新溫哥華報導】以「時尚台灣」為主題的2004年台灣文化節昨（6）日於溫市萬國廣場圓滿落幕，連續三天以來，以年輕化、貼近台灣時代脈動的節目特色，以及多元化的台灣民俗展示、表演，估計共吸引5萬多名民眾和遊客前往觀賞，不少市民覺得這趟體驗台灣文化之旅，令人如癡如醉。

2004年台灣文化節總執行策劃吳權益表示，今年的來賓超過五萬人，比起去年多出了近兩萬人，可謂空前的成功。

吳權益強調，今後將會再接再厲，繼續在每年的台灣文化節盛會中，傳揚豐富充實的文化內涵，讓台灣文化在北美地區發光發熱。

家喻戶曉的蘭陽舞蹈團，昨日再度上台獻藝，表演了「噶瑪蘭公主」的多個精華片段，讓台下民眾讚不絕口。

一名香港移民梁先生就向記者表示，雖然買門票進了會場以後才知道「噶瑪蘭公主」要額外收錢，不過當看完表演後，發現這個30元的額外門票物超所值。

台灣文化節從4日登場，一連三天至6日，假萬國廣場舉行。除了台灣花燈展、龍舟比賽、慈濟日展示，以及蘭陽舞蹈團、「采風樂集」、藝術表演者王亞雯等多項的精彩表演之外，還邀請到台灣玉女偶像許慧欣、許哲佩現場表演，成為三天活動中年輕族群觀眾最風靡的節目高潮。

今年的一特色之一是，中華花燈藝術學會所帶來共21組106個以「台灣觀光年」為主題的花燈，以及台灣名廚施建發、何建彬、李玉成現場示範精湛的廚藝，吸引了大批民眾圍觀。

此外，現場的台灣美食和小吃，也是吸引民眾流連、品味的遊樂點之一。

知名藥廠 擔心卑詩藥物計畫

認限用新藥將影響病人照顧 競爭同行不以為然

【渥太華訊】加拿大有品牌藥廠昨(6)日提出警訊，一項提議中的全加藥物計畫，特別是以限制病人使用新藥的加拿大各省省長所建議的計畫，可能影響到病人的照顧，但競爭同行則表示不同的看法。

儘管知名的大藥廠提出警訊，認為限制使用新藥的省級藥物計畫會影響到病人照顧，但競爭的藥廠則表示，這是大藥廠為保護自己的商業利益，抵抗一種可能會減少他們昂貴藥品銷售的全加藥物計畫。

無論聯邦政府與各省省長最後會同意何種版本的全加藥物計畫，基因藥品與知名藥廠之間的衝突還是會搬上台面。

知名大藥廠指出，以卑詩省版別的藥物計畫為例，其限制了省方對特別藥品名單上的藥品的給付金額上限。例如，省府會決定何種藥品對反胃有效，如果病人要用其它的藥品，必須自付差價。

但是大藥廠警告的指出，如果各省長所提出的這種藥品訂價政策一旦由聯邦政府所採用，節省成本將高於病人的照顧。一名大藥廠遊說集團的發言人指出，如果政府在推動一項以限制藥品為基礎的藥品計畫，它將會一項問題，而病人就要特別注意自己的利益。

該名發言人也指出，如果用藥類別受到限制，醫生就不可能開出其它可能對病人病情更有益處的新藥品給病人。所以，卑詩省省長金爾寶積極參與推動這種全國性藥物計畫，讓大藥廠相當擔憂。

大藥廠也指出，提議中的藥物計畫，有關用藥種類的管道似乎是由金寶爾與卑詩省在推動，但並不是範本，對於病人也不是一項好消息。

但是大藥廠的上述說法，遭到其它競爭者、低成本基因藥廠的反駁，他們認為大藥廠所擔心的是他們所開發出來昂貴的新藥，其價格會遭到更嚴格的檢驗。

加拿大基因藥品協會的康納爾(Jeff Connell) 說，大藥廠擔心全國的藥物計畫將對大藥廠的新藥更具有選擇性，並決定它們是否值得付那麼高藥價。他還指出，許多大藥廠其實對現在已在市面上的藥品並沒有真正的改善。

商業大道 冒出第二家大麻店

明目張膽標價 常客說可靠

【溫哥華訊】溫哥華市政府正準備在本月15日召開聽證會，對位於商業大道(Commercial Drive)上的公開販售大麻的達凱恩咖啡便餐店（Da Kine cafe）的存廢問題作出決定，不料商業大道上又冒出了第二家大麻商店，而且就與達凱恩咖啡便餐店隔街相望。

這家新冒出的大麻商店名為「內在精神商店」（The Spirit Within）。該店前台的一塊大黑板上，明確地標著各類大麻的價格，大約為每公克15元。

另外，該商店還銷售大麻吸食器具以及一些書籍。不過，當有記者前去採訪出售大麻事件時，店員不願接受採訪，要求記者離開現場。

此外，顧客到「內在精神商店」購買大麻更加便利，並不像達凱恩咖啡便餐店那樣，顧客必須填寫一張聲稱「大麻為了醫療目的」的表格。

溫哥華警局發言人布洛爾表示，由於毒品部門的警官要到今日才來上班，所以無法證實「內在精神商店」是否公開出售大麻。

一名自稱為「內在精神商店」常客的市民胡爾(Len Hewer)則透露，他從四個月前就開始能在該商店購買到大麻。他表示，這樣公開發售讓他感到非常可靠，價格和份量多不會吃虧。不過他不清楚該商店究竟賣了多長時間的大麻。

長周末 海關罷工行動未擴大

自美購物仍須徵稅 心存僥倖者大失所望

【溫哥華訊】儘管傳聞說一些加國民眾從美國購物回來，受到免徵關稅的「優待」，但是絕大多數海關官員仍在長周末老老實實徵稅，讓一些民眾頗感失望。另外，國家公園的絕大多數設施在長周末仍正常開放。

由於聯邦政府和海關官員工會的合約談判停滯不前，部分海關官員上周威脅說，將在這個勞工節長周末怠工，對加拿大民眾到美國採購的物品需要補徵的關稅，睜一隻眼閉一隻眼。但怠工行動並未很明顯實施。

加拿大邊境卑詩服務處發言人蕭爾（Paula Shore）說，他們並未接到有海關官員不徵收關稅的報告。

她說，也許一些加國民眾專程到美國購物，希望藉此機會免稅。這些民眾必然感到失望。但事實上，海關已經在前幾日警告民眾不要心存僥倖。

與此同時，加拿大公園局雖然有個別設施在長周末期間關閉，但絕大多數仍正常開放。4800 名在過去三周參加罷工行動的雇員，上周六和周日回到了工作崗位。

除了零星的一些地方設立罷工糾察線，但像班芙、嘉士柏國家公園這些最繁忙的景點，雇員已經重新上班，出售公園門票。卑詩省的國家公園幾乎全部開放。

但渥太華的雷迪歐運河（Rideau Canal）仍拉著糾察線。新布朗士維克的芬迪國家公園（Fundy National Park）和考奇柏蓋國家公園（Kouchibouguac National Park）也仍有罷工行動。

加拿大公共服務聯盟的會員目前正採取輪流罷工的策略，期望能夠最後爭取公園雇員的薪資與其它公共部門雇員持平。

渥太華的工會代表考賽特說，策略性的罷工要比公園雇員的全面罷工更有效果。

不過工會領袖表示，本周他們可能計畫升級罷工行動，將要求全部工會會員參加。

中華文化大學 將落戶吉利華

因應未來六年增招學生需要 菲沙谷大學學院也計劃遷入

［溫哥華訊］卑詩與北京聯合大學（Beijing Union University）合辦的中華文化大學（Chinese Cultural University）將落戶在吉利華的前加拿大軍事基地。

卑詩省府也已經與中國教育部副部長袁貴仁就大學的資金撥款、建造以及雙方責任等進行了磋商。

省長金寶爾在今年7月曾發表講話表示，省府希望能將吉利華這個前軍事基地變成一個吉利華的「傑出的學習中心」。

省府的這項計劃包括在這個前軍事基地建設一個教育園，中華文化大學以及菲沙谷大學學院都將進駐教育園。

加拿大軍事基地由於經費緊張，在 1997 年關閉。目前，僅有少數軍人仍駐紮在當地，皇家騎警的一個培訓中心以及司法學院目前也設在這個產權歸屬聯邦政府的軍事基地上。

軍方發言人湯馬斯說，軍事基地的基礎設施相當不錯，因此改造成教育園，是非常好的選擇。

除了中華文化大學，菲沙谷大學學院也計劃遷入此處，以滿足未來六年增招1700多學生的需要。

富華汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD.
QUALITY AND SERVICE FIRST
富華車廠 信用保證 三十年經驗 價廉迅捷
Allstate · BELAIR direct · CAA INSURANCE COMPANY (ONTARIO) · GORE MUTUAL INSCE CO. · zenith · State Farm · the co-operators · LOMBARD CANADA LTD. · ROYAL SUN ALLIANCE INSURANCE.
車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查
保險公司指定汽車修理廠・安省交通部指定驗車車廠
修理汽車期間 免費借車代 免費汽車取送服務
手提電話 416-399-1688 24小時拖車服務
北區 185 Bullock Dr.Unit 18,Markham (McCowan 2 Blocks North of Hwy7) 905-472-4500
市區 430 Bathurst St.Toronto (South of College) 416-924-1191
旺市 215 Creditstone Rd., Vaughan (Hwy7/Keele) 905-660-8899

TRENTWAY-WAGAR
每日 專線旅遊巴士服務
·紐約市 New York City
·布法羅 Buffalo
·亞特蘭大市 Atlantic City
·啓赤奈市 Kitchner/劍橋市 Cambridge
·康和市 Cornwall
·格林斯比 Grimsby
·京士頓 Kingston
·美國東部各主要城市
·滿地可 Montreal
·華盛頓 Washington
·咸美頓 Hamilton
·尼加拉瀑布 Niagara Falls
·尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
·聖加芙蘭市 St. Catharines
·彼得堡 Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電 (416)393-7911
租賃服務
誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661
專業服務 往返各大城市

卑詩勞盟主席籲多採購工會產品

辛克萊勞工節有感 指一旦企業把產業外移 恐將打擊卑省經濟和就業發展

↑卑詩勞工聯盟主席辛克萊。

【溫哥華訊】卑詩勞工聯盟(B C Federation of Labour)主席辛克萊(Jim Sinclair)在勞工節呼籲，卑詩省民支持工會，多採購本省工會的產品，否則大企業將把產業外移到工資較廉的外國市場，恐將打擊卑省經濟和就業發展。

辛克萊昨(6)日表示，特此在勞工節當天呼籲，省民用行動支持在地工會，以避免產業空洞化。他指出，許多大企業將生產線搬到國外勞力廉價的地方，然後再把產品內銷到卑詩省。

辛克萊表示，如果大家繼續購買非工會產品，可以預料的是：越來越多工作將流失至海外，工資也勢將逐漸降低，影響職場和生產品質。

雖然未將矛頭直接指向卑詩自由黨施政，但是辛克萊表示，卑省的勞工標準在走回頭路。他認為，過去卑省的職場安全標準和勞工準則非常完善，備受國際肯定，但是目前優勢也不再。

辛克萊抨擊勞工賠償局(Workers' Compensation Board)已淪為替雇主降低勞工成本的工具，而未善盡監管就業及勞工標準的角色。

舉卑省統計數字來印證他的批評，辛克萊指出，卑省每年職場約有140 人死亡，更有多達三千名至四千名工人在職業崗位上受傷。

勞工賠償局發言人佛里曼回應勞工聯盟時表示，不同意勞盟批評的論點，並否認賠償局裁撤部份人員，會造成職場標準降格。

辛克萊呼籲 有關人士認可行性低

一周工時縮短 別想了

【溫哥華訊】就在勞工節當天，卑詩勞工聯盟主席辛克萊(Jim Sinclair)呼籲，縮短一周工時，不過有關人士提出不同的看法，認為不要期望過大。

卑詩省勞工聯盟主席辛克萊在勞工節當天表示，許多加拿大公司要求員工一周工作太多小時，這種做法對於員工的家庭生活造成太大的壓力。他堅信，加拿大公司應司法歐洲國家公司現行的每周工時。

辛克萊說，工會必須傳達訊息，唯一的解套方式是使人們工作更短的時間，過更健康的家庭生活。他說，當公司業主對縮短一周工時回答說不可能的時候，你可以告訴他們，為什麼芬蘭現在一周工作35小時的規定列入憲法，成為法律條文? 為什麼瑞典現在有兩年的妊娠育嬰假?

據了解，法國也立法規定，勞工一周工作35個小時，但對此做法的批評也隨之而來。卑詩商業理事會的費雷森(Jock Finlayson)指出，法國公司抱怨，縮短一周工時，造成法國經濟疲軟。他說如果加拿大立法縮短一周工作時數，也會傷害加國經濟，以及加國勞工的薪資。

費雷森表示，如果我們工作時數減少，可以推斷所得薪資也會減少，除非你認為減少工時，業主是處在不會增加生產成本或者經濟成本的情況之下，所以業主可以付更多的薪資給工作時間減少的員工。

不過，費雷森指出，事實上，加拿大人比起50年或者75年前工作更少的工時。他說如果經濟持續繁榮，沒有理由說勞工們工時越來越短的趨勢不可以繼續下去。儘管如此，他也表示，任何縮短一周工時的做法，必須是漸進式的。

《列治文雙屍命案》

遇害母女 原擬5日回大陸

豈料遇惡煞喪命 永無歸鄉之日

【本報記者楊是農列治文報導】列治文血案中遇害的母女，原本準備在 5 日搭機飛回大陸，不料想遇上惡煞命喪黃泉，永無歸鄉之日。

據透露，在血案中遇害的女房東李愛娟(Ai Juan Li，譯音)和她母親王淑芷(Shu Zhi Wang，譯音)，原本已經簽妥 9 月 5 日飛北京的機票，女兒準備在母親探親結束後兩人一起回大陸，不想在 9 月1 日遇到煞星。

消息人士指出，李愛娟為北京一家公司的老總，為生意經常來往加拿大和大陸之間。

←半年前兇嫌常宇凡曾在此二樓與房東孟家人一起住，半年後孟家母女在此疑遭常宇凡殘殺。　(楊是農／攝)

樓下兩名華裔女學生 酣睡躲過一劫

兇案發生後 覺已無安全感 有人決定搬回家住

【本報記者楊是農列治文報導】列治文兇案發生時，樓下兩名華裔女學生正在蒙頭大睡，得以躲過一劫，這兩名女學生與房東一樣也是來自中國大陸。

一名駕車幫女兒從兇宅搬走家具的中年父親昨(6)日上午表示，案發時她女兒和室友正在樓下睡覺，所以當時根本不知道樓上發生命案，也因此躲過劫難。

這名父親表示，發生兇案後，覺得再在此居住已無安全感，所以決定讓女兒搬回家住。

昨日上午兇宅門前停放多輛汽車，有四名大陸北方口音的人士開來分別為藍色和紅色的兩輛私家車，從由兩名卑詩大學女學生租住的一樓房間內，搬出桌椅等家具，裝上汽車後離去。從窗戶往裡望去，可見室內已經搬遷一空。

隨著此案內幕逐漸曝光，命案真相也日益釐清。9 月1 日中午在列治文 Frobisher Drive 7900 號二樓發生的兩名大陸女士命案，兇嫌為曾在同一棟樓租住、後被房東請走的大陸移民。

兇手除殺死女房東及來探親的女房東母親之外，還傷及兩名租住樓下的台灣移民董龍鳳(Lung Fung Tung，譯音)和 16 歲兒子黃村源(Tsun Yuan Huang，譯音)，他們母子是在上二樓為房東解困時被毆傷，幸得保存性命。

據透露，黃家父子現已搬離暫住的酒店，目前是回到原址居住，還是在朋友家借住不得而知，據說其中有不便啓齒的苦衷。

樓下後院內，昨日還可見到曬衣架上晾曬著剛洗淨的大人小孩衣衫，以及若干用來裝行李的硬紙板箱。

➡兩名親友準備進入女學生租住的一樓臥室。
(楊是農／攝)

孟家遺屬 盼早日遠離傷心地

對加國生活不抱指望 孟偉忠決定在辦完喪事儘速回大陸

【本報記者楊是農列治文報導】在列治文慘案中遇害的遺屬孟家父子悲傷難過，對加拿大生活不抱指望，希望辦完喪事之後早日離開這塊傷心地，回大陸居住。

據友人透露，被害女房東李愛娟的先生孟偉忠原在海南任一家藝術團的團長，李愛娟本人移民後仍經營商業活動，是一家北京公司的老總。兩人在投資移民後十分勤奮，女的奔走加中之間做生意，男的則上班打工。這次兩名親人不幸同時遇難，孟家遺屬不堪承受，孟偉忠已決定在喪事結束後很快回到大陸去。

一名稱呼孟偉忠為「老孟」的友人表示，李愛娟和母親王淑芷遭兇徒殘殺，可能是用啞鈴及鎚子，死狀至慘，家屬到現在尚未能見到遺體，有可能在火化之前都無法與死去的親人見上一面，令孟家父子更加難過。

據聞李愛娟的母親王淑芷在大陸還有兒子和女兒，他們現在都在準備來溫哥華料理後事，屆時李愛娟手下一名公司副總也將偕行。

↑女學生的親友昨日幫她們搬走家具。　(楊是農／攝)

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡的專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
大古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS)
POS 收銀機
$. 適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
$. 可選擇銀行卡交易手續費由持人支付
$. 賺取客戶使用銀行卡(Debit Card)提取現金手續費
$. 賺取發行預付費長途電話卡和移動電話卡手續費
先租後買或租用 可選擇購買
CTS
(905)513-7088
Toll Free1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc.
170 Esna Park Drive, Unit 9
Markham, ONT. L3R 1E3

尋人啟事
Peter Han
and Family,
韓魁選
和知其去向者，請速聯繫。
Hopeman,張青
hopeman@online.sh.cn

KINGSTON COLLEGE
英 皇 學 院
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學｜攻讀學位｜獲得知識｜創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學(倫敦) American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及學歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials)成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

即日起 搭乘
CATHAY PACIFIC
國泰航空公司 多倫多→亞洲班機
世界日報
WORLD JOURNAL
伴您翱翔寰宇

著名喜劇演員 范偉 挑大樑拿大獎

【看車人的七月】不負重望 滿地可影展放異彩

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】在每年中國春節聯歡晚會上參與小品的演出，在賀歲劇【劉老根】中擔任的"藥匣子"一角，從中國來的同胞一定不會陌生，他就是著名的喜劇演員范偉。但是在大銀幕裏，他一改喜劇逗人的演出，改爲詮釋悲情小市民的角色，由男配角上男主角，在【看車人的七月】中，可是他生平第一次的嘗試。

范偉在接受記者採訪時頻頻說，「安導選擇我，是冒了極大的風險」，這句話使他在整個拍攝過程中感到特別地"忐忑"。

然而事實証明，安戰軍導演的眼光沒有錯。范偉果然不負重望，面對來自世界各國的競爭者，在衆多的佼佼者中脫穎而出，一舉摘下「第 28 屆滿地可國際影展」最佳男主角的殊榮。范偉亦曾以本片榮獲國內「中國大學生電影節」最佳男主角。

范偉說，劇中看車人杜紅軍，事實上就是中國目前比較典型階層的人，越是發展中的國家，大家追求時尚生活，但卻有這批生活在社會底層的人。而杜紅軍一角，對出生在六十年代的他，並不感陌生。因爲當時父子關係疏離，沒有父子之間的親情及交流，大家都是個忙個的，上班的上班，上學的上學，因此他很能掌握這種既內斂又很深沉的情感。

他說，演員是愛接受挑戰的，演了過多的喜劇，總想嘗試新的，當安戰軍導演給他看劇本時，他一想機會來了，要好好把握。所以早在開拍前10 天即由東北到了北京，和安導探討、磨合，平實地去演，把原來劇本中強烈的戲劇衝突全都磨掉了。他引用安導常說的，「不要有一點點的小刻意」，像原劇本裏，有一幕是述說父子抱頭痛哭，父親給孩子下跪的場景，安導全改了！而是以吃飯、洗臉來掩飾內心的激動！就是這眞實又不做作的劇情，打動了每個觀衆的心。

范偉說，第一次挑大樑的嘗試，最起碼樹立了自信。他說，因爲自己進入影視時間較晚，直到 1996 年 34 歲時才拍第一部電視劇，而且一直是男配角。在現實舞台上，也一直是喜劇逗人的角色，首次嘗試即獲各界的肯定，相信今後將會嘗試更多不同的戲路，嘗試更多不同的角色。

⬆在日前的首映會上，范偉（右二）以一句法文的 Bonjour(日安)，引得在場觀衆一陣笑聲，仍不改其舞台上風趣幽默的一面。

昨日是加拿大一年一度的勞工節，也是暑假的最後一天，大多倫多地區的大部分商業機構都歇業，只有市中心的伊頓中心（Eaton Centre）等一些商場開門營業。為了迎接孩子們的新學期，許多家長帶著孩子來到這裡，在開學前的最後一天為新學期購置學校用具。

一位帶著孩子購物的女士表示，她的孩子希望在新的學年能夠穿上一雙耐吉（Nike）跑鞋，而且他還向媽媽保證一定會在新的學期取得好的成績，這位女士對自己孩子充滿信心。

（圖文：本報記者）

萬餘勞工參加勞工節大遊行

口號：「組織起來 加入工會」 多倫多夏日添熱鬧

【本報多倫多訊】昨天是勞工節，萬餘名本地的勞工走上街頭，參加在市中心舉行的一年一度勞工節大遊行，爲多倫多夏日添上一景。

隊伍中有不少華人，其中多倫多華人電氣工作者協會的成員更是在隊伍中打頭陣，引來路人注目。

一名姓張的女士表示，她的先生是一名電氣工人，她們昨天一家三口都來參加勞工節，與工友會一起慶祝自己的節日。據了解，華人電氣工作者協會的成員主要爲來自中國大陸的新移民，他們多倫多地區多家電氣工廠就業。

此協會希望透過參加遊行，展示華人電氣工作者的風貌，同時也向政府提出自己的訴求：減少稅收、增加福利、改善醫療服務。

不少洋人的勞工團體爲這次遊行能吸引更多人的眼光，動了不少腦筋。他們有的裝飾了五顏六色的花車，有的抬出巨大的裝飾物。遊行進中一直有音樂陪奏。

隊伍中麥克唐納的老人，是勞工節遊行最資深的參加者。從 1949 年，每年的勞工節他都會走在隊伍中，至今已經 55 個年頭了。他昨天告訴媒體自己每年都參加勞工節遊行的原因是：身爲一名勞工無比自豪。

一些政治人物昨天也與勞工們一起慶祝節日。走在遊行隊伍裡的市長苗大偉表示，如果沒有勞工們的辛勤努力，多倫多這所城市就無法正常運作。

昨天的活動由多倫多與約克郡的勞工團體主辦。主辦者提出的口號是：「組織起來：加入工會」。據多倫多勞工團體的發言人稱，今年活動的目的是希望新移民對本地勞工團體加深認識，並且因此團結一致，爭取更完善的勞工工作環境。

⬆華人勞工的隊伍在昨天勞工節遊行中打頭陣，百餘名華人電氣工人來自多個企業。

華人移民已經成為加拿大勞工大軍中的一股新生力量，圖為部分參加勞工節遊行的華人。

⬇勞工節遊行隊伍花樣不少，吸引路人的眼光。

(本報記者攝)

開學後確保孩子安全

警方提供安全小貼士

【本報多倫多訊】皮爾郡警方昨天送給家長安全小貼士，以幫助家長確保開學後孩子的安全。

這些小貼士包括：家長應該知道孩子一般與誰一起玩，並且是在哪裡玩，因此家長要有一份孩子朋友的地址與電話清單；不要將孩子獨自留在無人監管的地方，如汽車、公園、公用廁所、商場、體育館內等；告訴孩子決不能與陌生人講話、跟著陌生人外出、拿陌生人的東西，同時也要告訴孩子警察、消防員、收銀員等人是可以求助的人；教會孩子求助，因此家長應陪孩子走一遍上學的路，告訴小孩哪裡可以求助以及學會使用 911 電話求助；教會孩子面對恐懼時如何逃生；告訴孩子任何人不可接觸自己內衣褲遮蓋的地方，若有人這麼做了，應立即告訴家長；爲孩子準備一個急救包，裡面包括緊急求救電話、家長工作單位的電話、急救醫藥知識、打電話用的 25 分硬幣；傾聽孩子訴說令其困惑的事情，觀察孩子的行爲變化，從而從中發現問題。

在孩子放學時，最好到校門口或到校車的汽車站去接；告訴孩子盡量與伙伴們一起上下學，而不要單獨行走；在孩子的衣服、書包、飯盒等上貼上孩子的名字；家長應將孩子的個人資料，諸如身高、體重、特徵、近照等保持在身邊。

非法移民結核病患逃走

警方發出全國通緝令

【加通社多倫多電】警方昨天發出全國通緝令，搜捕一個來自孟加拉的非法移民。警方同時告誡與這個在逃的非法移民接觸者小心，因爲他罹患具有高度傳染性的結核病。

處於移民部拘押狀況下的烏索爾（Jaman Uzzol），是前天在威廉奧薩拉醫院（William Osler Health Centre）接受治療期間逃跑的。

今年 25 歲的烏索爾罹患的結核病被認爲具有高度傳染性，警方據此警告任何接觸他的人當心遭到感染。

警方相信他在逃逸時赤腳，穿著傳統的東印度式棉布褲子和藍色的醫院睡袍。